

ФОП Гаваза О.П. туристичне агентство «Ольга-Тревел», в подальшому «Турагент» з однієї сторони та _____ названий у подальшому «Турист», з другої сторони, які разом іменуються «Сторони», уклали даний договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. Відповідно до умов цього договору Турист доручає, а Турагент бере на себе зобов'язання за рахунок Туриста забезпечити останньому надання туристичних послуг, які разом складають комплексний туристичний продукт (турпродукт) та вказані в ЛИСТІ БРОНЮВАННЯ.
- 1.2. Метою цього договору є задоволення потреб Туриста щодо подорожі, відпочинку та туризму.
- 1.3. Комплексний туристичний продукт, надання якого здійснюється за обов'язкової присутності Туриста в місці його надання, є послуги третіх осіб щодо транспортного, готельного, екскурсійного, страхового та іншого обслуговування.
- 1.4 Турист здійснює вибір туристичних послуг із запропонованих Турагентом на свій розсуд і за своїм побажанням.
- 1.5 Для тлумачення цього договору Сторони домовились, що терміни «туристичний продукт», «туристичний ваучер (путівка)», «тур», «туристичні послуги», «турист», «керівник туристичної групи», «гід» розуміються у відповідності з визначеннями, які встановлені в ст. 1 Закону України «Про туризм» від 18.11.2003р., зі змінами і доповненнями.

2. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА ТУРАГЕНТА

2.1 ТУРАГЕНТ ЗOBOB'ЯЗУЄТЬСЯ:

- 2.1.1 Забезпечити надання послуг, які передбачені в розділі 1 в повному обсязі та у визначені строки, які оплачені в кількості та якості, що обумовлені справжнім Договором згідно замовлення Туриста.
- 2.1.2 Надати Туристу повну та достовірну інформацію, передбачену чинним законодавством України.
- 2.1.3 Своєчасно проінформувати Туриста про зміни в вартості та умовах турпоїздки, якщо вони сталися до початку туру.
- 2.1.4 У випадку неможливості виконання Турагентом умов, що викладені в листі бронювання Туриста, запропонувати Туристу альтернативний тур зі збереженням всіх параметрів замовлення на будь-яку дату, вибрану Туристом та узгоджену з Турагентом. У випадку, якщо Турист скористався запропонованими йому альтернативними послугами, послуги за Договором вважаються наданими належним чином.
- 2.1.5 Забезпечити Туриста необхідними документами: ваучерами, квитками згідно з графіком відправлення за маршрутом та ін.

2.2 ТУРАГЕНТ МАЄ ПРАВО:

- 2.2.1 Відмовитися від виконання Договору і не відшкодувати збитки Туристу у випадках:
 - При виникненні форс-мажорних обставин : війна, повінь, землетруси, пожежі, страйки, епідемії, зміни в законодавстві, карантин в країні та інші явища неповоротної сили, сторона звільняється від виконання обов'язків за даним Договором, при яких надання туристичних послуг виявляється неможливим.
 - Несвоєчасного подання Туристом необхідної достовірної інформації для здійснення туру (дійсного ПП, мобільного номера телефона Туриста(ів), адреси проживання на курорті, фактичної кількості дорослих та дітей (від 0 років) в турі).
 - Невиконання або неналежного виконання Туристом своїх обов'язків по даному Договору, в тому числі щодо оплати замовленого турпродукту.
 - Якщо Турист (пасажир) знаходиться в стані алкогольного або наркотичного сп'яніння, в брудному одязі, з ознаками на захворювання COVID-19 або іншим чином, що обмежує або загрожує проїзду та відпочинку інших Туристів (пасажирів). В такому випадку вартість раніше оплаченого замовлення не буде повернута Туристу (пасажиру).
 - Запізнення або не явка на рейс Туристом, згідно часу відправлення, вказаного в листі замовлення.
- 2.2.2 У виключних випадках замінити готелі на такі ж або вищої категорії без зміни загальної вартості Туру.
- 2.2.3 Турагент залишає за собою право змінити перевізника, готель, час відправлення, місце відправлення, тип транспорту, графік та маршрут руху транспорту, якщо це не веде до істотних змін виконання Туру. За можливі затримки перевізників Турагент відповідальності не несе; за пропущені при цьому обіди (вечері, сніданки) компенсація не надається.
- 2.2.4 Відмінити поїздки у випадку неповної комплектації групи з повним поверненням раніше сплачених замовлених послуг Туристом на протязі 10 банківських днів або запропонувати альтернативну поїзку.

3. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА ТУРИСТА

3.1. ТУРИСТ ЗOBOB'ЯЗАНИЙ:

- 3.1.1 Своєчасно надати Турагенту достовірну інформацію у необхідній кількості про себе та інших Туристів, вказаних в ЛИСТІ БРОНЮВАННЯ (дійсного ПП, мобільного актуального номера телефона Туриста(ів), адреси проживання на курорті, фактичної кількості дорослих та дітей (від 0 років) в турі) для здійснення туру.
- 3.1.2 Отримувати комплекс туристичних послуг, передбачених цим договором та ЛИСТОМ БРОНЮВАННЯ.
- 3.1.3 Оплатити повну вартість замовлення не пізніше 10 діб до настання фактичної дати початку туру. У випадку здійснення короткотермінового замовлення (менш ніж за 7 днів до початку поїздки), Турист зобов'язується оплатити повну вартість замовлення протягом 24 годин після отримання підтвердження бронювання зі сторони Турагента але не пізніше ніж 12 годин до початку туру.
- 3.1.4 Турист зобов'язаний при замовленні послуг у Турагента підписати договір та лист бронювання, а також зробити обов'язкову часткову (не менше 30-50%) або повну оплату згідно ЛИСТА БРОНЮВАННЯ.
- 3.1.5 У випадку раннього бронювання Туристом туру за передбаченою для раннього бронювання (більше ніж 14 днів) зниженою ціною, такий тур не підлягає зміні (в т.ч. на іншу особу). Внесення будь-яких змін в придбаний по ранньому бронюванню тур вважається відмовою Туриста від туру по ранньому бронюванню та придбанням туру за звичайною (без знижок) ціною.
- 3.1.6 При відмові від туру (ануляції) Турист зобов'язаний сплатити фактично понесені затрати (ФПЗ) Турагента та передбачені штрафні санкції. Розмір ФПЗ та штрафних санкцій визначають особи, які надають послуги туристичного, готельного, екскурсійного, транспортного обслуговування тощо. Про застосування розміру ФПЗ та штрафних санкцій Турист зобов'язаний ознайомитись в пункті **Зміна чи припинення договору.**

3.2. ПІД ЧАС ЗДІЙСНЕННЯ ТУРУ ТУРИСТ ЗOBOB'ЯЗАНИЙ:

- 3.2.1 Отримувати комплекс туристичних послуг, передбачених цим договором та ЛИСТОМ БРОНЮВАННЯ.
- 3.2.2 Дотримуватись умов і правил, передбачених цим договором.
- 3.2.3 Не порушувати громадський порядок, дотримуватись вимог законів України.
- 3.2.4 Відшкодувати збитки, завдані своїми неправомірними діями.
- 3.2.5 Не пізніше ніж за 20 хвилин до часу виїзду прибути на вказане місце збору групи.
- 3.2.6 Турист самостійно несе відповідальність за збереження свого багажу, майна та документів, за стан свого здоров'я в період здійснення туру.
- 3.2.7 **Мати при собі документи, які засвідчують особу (паспорт, свідоцтво про народження)**
Засоби індивідуального захисту (маска, рукавички) на період дії карантинних умов в Україні
Пройти температурний скринінг при необхідності.

3.3 ПІД ЧАС ЗДІЙСНЕННЯ ТУРУ ТУРИСТУ ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:

- 3.3.1 У транспортному засобі розпивання спиртних напоїв, прийом наркотичних засобів, паління.
- 3.3.2 Висловлювання не цензурною лексикою в адресу водія та пасажирів, які знаходяться в цьому ж транспортному засобі.
- 3.3.3 Знаходитись під час поїздки в транспортному засобі з підвищеною температурою та ознаками і симптомами захворювання на COVID-19

4. ВАРТІСТЬ ТА ПОРЯДОК ОПЛАТИ ТУРИСТИЧНИХ ПОСЛУГ

- 4.1. Оплата за цим договором здійснюється в гривнях згідно вартості замовлення вказаного в ЛИСТІ БРОНЮВАННЯ.
- 4.2. Несвоєчасна, неповна або неправильна оплата Туристом вартості Турпродукту вважається відмовою Туриста від замовлених (за броньованих) туристичних послуг.
- 4.3. Сторони домовились, що туристичні послуги вважаються наданими Турагентом у повному обсязі і належним чином з дати повернення Туриста з подорожі, визначеної відповідно до ЛИСТА БРОНЮВАННЯ.

5. ЗМІНА ЧИ ПРИПИНЕННЯ ДОГОВОРУ

- 5.1 При ВІДМОВІ Туриста в односторонньому порядку від даного Договору (туру) з будь-яких причин, останній зобов'язаний сплатити Турагенту неустойку в розмірі:
 - 5.1.1 ЗА ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ - КВИТКИ АВТОБУСНІ ПРИДБАНІ В ДВІ СТОРОНИ:
 - 50% (п'ятдесят відсотків) від вартості туру, у випадку відмови від туру БІЛЬШ ніж 7 днів до початку туру.
 - 80% (вісімдесят відсотків) вартості туру, у випадку відмови від туру від 7 до 3 днів до його початку.
 - 100% (сто відсотків) вартості туру, у випадку відмови від туру менше ніж 2 дні до його початку, або у разі відсутності туристів у пункті відправлення та на маршруті.

5.1.2 Квитки, які були придбані в дві сторони та використані частково (в одну сторону) підлягають поверненню згідно вказаним тарифам в пункті 5.1.1 але з урахуванням вартості квитка в одну сторону без урахування знижки чи акції РБ за стандартним тарифом, дійсним на момент відмови Туриста від послуги.

5.1.3 При ВІДМОВІ Туриста в односторонньому порядку від заброньованого Турагентом житла на курорті (готель, база відпочинку, пансіонат, приватний сектор та ін.) з будь-яких причин, останній зобов'язаний сплатити Турагенту (або через Турагента власнику житла на курорті) неустойку в розмірі 1-2 добової вартості номеру.

5.1.4 100% (ста відсотків) вартості туру, який проводиться в період офіційних святкових днів, визначених законодавством України (Новий Рік, Різдво, травневі свята, День Конституції, День Незалежності тощо), незалежно від строків анулювання замовлення.

6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

6.1 У випадку невиконання або неналежного виконання умов даного Договору сторони несуть відповідальність згідно чинного законодавства України та умов цього Договору. Не вважається неналежним виконанням даного Договору суб'єктивне сприйняття та оцінювання туристом якості послуг готельного, екскурсійного, транспортного обслуговування приймаючої сторони. Турагент не несе відповідальності за обставини, на які він не може прямо впливати, такі як наприклад: невічливе ставлення персоналу приймаючої сторони, технічні проблеми в зовнішніх чи внутрішніх мережах, будь-які поломки, несправність електроприладів в номері, погодні умови, прийняття рішень адміністрацією приймаючої сторони, органами місцевого самоврядування, органами влади про здійснення капітальних реконструкцій на території засобу розміщення, або на сусідніх територіях та інші обставини.

6.2 Одностороння відмова Туриста від зобов'язання не звільняє його від відповідальності за порушення зобов'язання.

6.3 ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ТУРАГЕНТА:

6.3.1 Турагент відповідає перед Туристом за нанесену йому моральну і матеріальну шкоду, яка виникла в результаті невиконання або неналежного виконання Турагентом умов цього Договору за винятком випадків, передбачених цим Договором.

6.3.2 Турагент не несе відповідальності за дострокове припинення Туру з причин порушення Туристом санітарних, транспортних, міграційних та інших офіційних правил та норм.

6.4 ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ТУРИСТА:

6.4.1 Турист несе відповідальність за дійсність та легітимність наданих ним документів для здійснення Туру за цим Договором.

6.4.2 Якщо Турист самостійно змінює програму Туру чи відмовляється від участі в Турі в період його проведення, то всі витрати та наслідки, пов'язані з цим, несе Турист самостійно та претензії до Турагента з цього приводу не приймаються.

6.4.3 Нез'явлення Туриста до місця відправлення до початку Туру в обумовлений Турагентом час вважається відмовою від Туру та веде до втрати Туристом права вимоги будь-яких компенсацій від Турагента.

6.4.4 Вартість туристичних послуг, які входять до вартості Туру і оплачені Туристом, але не були використані останнім, не відшкодовується та компенсація Турагентом не виплачується.

6.4.5 Перевезення та розміщення домашніх тварин допускається тільки в обов'язковому узгодженні Туриста з Турагентом (Перевізником, Власниками житла) та з виконанням всіх правил та норм щодо перевезень тварин та оплати вартості цих додаткових послуг.

6.4.6 Турагент не несе відповідальності за витрати туристів, такі як, витрати по проїзним документам, телефонні розмови, харчування, послуги таксі та інші, які пов'язані зі змінами засобу розміщення або не можливістю доставки за адресою, в даному випадку Турист на свій розсуд може застрахувати ризики несення додаткових витрат звернувшись безпосередньо до страхової компанії.

7. ПРЕТЕНЗІЇ

7.1. У випадку надання не відповідної послуги на території приймаючої сторони, претензії розглядаються при наданні Турагенту доказів (фото-відео фіксація) і вирішуються Туристом за допомогою Турагента та приймаючої сторони відразу по факту виникнення претензії.

7.2 При настанні страхового випадку, претензії по збитках Турист пред'являє в страхову компанію, вказану в страховому полісі.

7.3 Передача (уступка) права пред'явлення претензій по цьому договору не допускається.

7.4 Турагент не приймає претензії від Туриста після закінчення терміну дії даного договору, якщо той не звернувся раніше.

8. ФОРС-МАЖОР

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання чи неналежне виконання своїх обов'язків по даному Договору, якщо таке невиконання є наслідком дії форс-мажорних обставин, тобто обставин, які знаходяться поза контролем сторін, в тому числі в частині неможливості їх подолання або усунення, і які сторони не могли передбачити при укладенні даного Договору та оформленні замовлення. Серед цих обставин, крім інших: епідемії, карантинні обмеження встановлені в країні, страйки, стихійні лиха, погодні умови, які впливають на здійснення туру, військові дії, війна, розпорядження влади, в тому числі рішення та постанови НБУ щодо обмеження обігу та розрахунків в іноземній валюті, епідемії, терористичні акти або погроза терористичних актів, надзвичайні ситуації, надзвичайні положення, відміна рейсів та зміна умов перевезення та інші подібні обставини, які перешкоджають здійсненню Туру.

8.2. Сторона, для якої в зв'язку з дією форс-мажорних обставин склалася ситуація неможливості виконання обов'язків за даним Договором, повинна негайно сповістити іншу Сторону про настання вказаних обставин.

9. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

9.1. Даний Договір набуває чинності з моменту його підписання Сторонами і припиняє свою дію після повного виконання Сторонами своїх обов'язків за цим Договором.

10. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

10.1. У випадку виникнення суперечок, Сторони докладають усі зусилля для їх врегулювання шляхом переговорів. Якщо Сторони не приходять до взаємної згоди, спір підлягає вирішенню у суді відповідно до чинного законодавства України.

11. ДОДАТКОВІ УМОВИ

11.1. Цей договір складений українською мовою в двох примірниках, по одному для кожної із сторін, що мають рівну юридичну силу.

11.2. Всі додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами та повинні бути оформлені письмово.

11.3. Турист/Замовник своїм підписом підтверджує, що він отримав інформацію, передбачену п.2.1.1. - 2.2.4 даного Договору та чинним законодавством України; ознайомлений з ЛИСТОМ БРОНЮВАННЯ зміст викладених в договорі термінів та умовних позначень туристу розтлумачено.

11.4. Підписуючи цей договір Турист надає згоду на обробку його персональних даних загального характеру (прізвище, ім'я, по-батькові, дата та місце народження, громадянство, місце проживання, паспортні дані) в базі даних «Туристи», володільцем якої є Турагент, для забезпечення реалізації відносин у сфері туристичних послуг відповідно до Цивільного кодексу України та Закону України «Про туризм».

11.5. Підписуючи цей договір Турист погоджується з тим, що туристичне обслуговування за цим договором може здійснюватися як українською так і російською мовами. Вказані мови є прийнятими і зрозумілими для Туриста та Туристів, що подорожують разом з ним, жодних заперечень щодо застосування керівником групи як української, так і російської мов немає

11.6. Турист несе повну відповідальність за дію осіб, що подорожують разом з ним та може представляти їх інтереси у випадку виникнення суперечок і несе повну матеріальну відповідальність за виконання цими особами всіх умов даного договору.

12. РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН

Турагент	Турист
ФОП Гаваза О. П. 25006 Україна, м. Кропивницький вул. В. Чорновола, 44 (050)907 28 47	
директор _____ Гаваза О.П.	/ Турист/